F.LLI TASSALINI s.p.a.

Valvole a membrana

- Realizzate seguendo rigorosamente i criteri e i test imposti dalle norme 3-A.
- Corpo in acciaio inossidabile AISI 316L realizzato mediante stampaggio a caldo, solubilizzato, lavorato meccanicamente e lucidato.
- Comandi manuali e pneumatici in acciaio inossidabile AISI 316L per sterilizzazioni a elevate temperature.
- Membrane in EPDM o PTFE. Membrane in EPDM e supporti elastici per le membrane in PTFE telati per conferire maggiore resistenza meccanica.
- Perfetta tenuta e completo isolamento da fattori inquinanti esterni.
- Completo autodrenaggio di tutte le parti interne durante le fasi di lavaggio CIP.
- Manutenzioni ridotte "top entry" con facilità di accesso e senza necessità di smontare la valvola dall'impianto.
- Produzione standard: estremità Clamp o estremità a saldare. A richiesta, disponibili con estremità filettate norme DIN, SMS, BS, ISS o estremità flangiate UNI, DIN, ANSI.
- Finitura standard: lucidatura esterna e satinatura interna grana 150 (finitura LS); a richiesta, lucidatura esterna e interna grana 240 (finitura LL), lucidatura elettrolitica grana 400 (finitura LE).
- Max. pressione di esercizio: 7 bar.

Diaphragm valves

- Produced in strict conformity with criteria and tests required by 3-A standards.
- Press-forged, solution heat-treated, machined and polished AISI 316L stainless steel body.
- AISI 316L stainless steel manual and pneumatic controls for high temperature sterilization.
- EPDM or PTFE diaphragms. EPDM diaphragms and elastic supports for the PTFE diaphragms fabric-finished to give high mechanical strength.
- Perfect seal and complete insulation from external pollutants.
- Complete self-drainage of all internal parts during CIP process.
- Reduced top-entry maintenance with easy access and no need to remove the valve from the system.
- Standard production: Clamp or welded ends. Available on request with threaded ends to DIN, SMS, BS and ISS standards or flanged ends to UNI, DIN, ANSI standards.
- Standard finish: 150 grain external polishing and internal glazing (LS finish); on request 240 grain external and internal polishing (LL finish), 400 grain electrolytic polishing (LE finish).
- Maximum operating pressure: 7 bars.

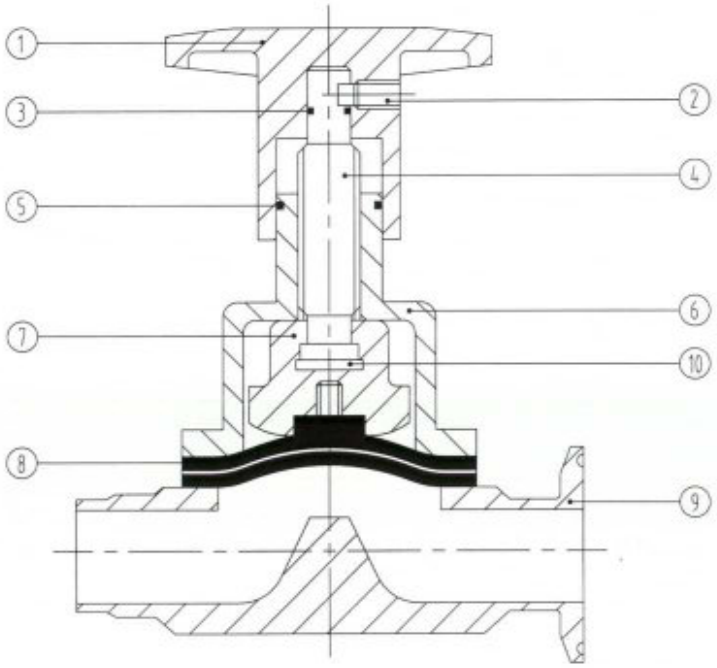
VANNES À MEMBRANE

- Réalisées en respectant scrupuleusement les critères et les tests imposés par les normes 3-A.
- Corps en acier inoxydable AISI 316L réalisé par moulage à chaud, solubilisé, usiné mécaniquement et poli.
- Commandes manuelles et pneumatiques en acier inoxydable AISI 316L pour les stérilisations aux hautes températures.
- Membranes en EPDM ou PTFE. Membranes en EPDM et supports élastiques pour les membranes en PTFE toilées pour conférer une meilleure résistance mécanique.
- Etanchéité parfaite et isolation complète contre les facteurs polluants extérieurs.
- Autodrainage complet de toutes les parties internes durant les opérations de lavage CIP.
- Opérations d'entretien réduites "top entry", facilité d'accès et aucune nécessité de démonter la vanne de l'installation.
- Production standard: bouts Clamp ou bouts à souder. Sur demande, disponibles avec bouts filetés conformes aux normes DIN, SMS, BS, ISS ou bouts bridés UNI, DIN, ANSI.
- Finissage standard: polissage extérieur et satinage intérieur grain 150 (finissage LS); sur demande, polissage extérieur et intérieur grain 240 (finissage LL), polissage électrolytique grain 400 (finissage LE).
- Pression d'exploitation maximum: 7 bars.

VÁLVULAS DE MEMBRANA

- Realizadas respectando rigurosamente los criterios y los test establecidos por las normas 3-A.
- Cuerpo de acero inoxidable AISI 316L realizado mediante estampado en caliente, solubilizado, trabajado mecánicamente y pulido.
- Mandos manuales y neumáticos de acero inoxidable AISI 316L para esterilizaciones a elevadas temperaturas.
- Membranas de EPDM o PTFE. Membranas de EPDM y soportes elásticos para las membranas de PTFE entretelados para otorgar mayor resistencia mecánica.
- Cierre perfecto y aislamiento completo de factores contaminantes exteriores.
- Autodrenaje completo de todas las piezas interiores durante el proceso de lavado CIP.
- Mantenimientos reducidos "top entry" con facilidad de acceso y sin necesidad de desmontar la válvula del sistema.
- Producción estándar: extremos Clamp o extremos para soldar. A pedido, disponibles con extremos fileteados según normas DIN, SMS, BS, ISS o extremos rebordeados UNI, DIN, ANSI.
- Acabado estándar: pulido exterior y satinado interior grano 150 (acabado LS); a pedido, pulido exterior e interior grano 240 (acabado LL), pulido electrolítico grano 400 (acabado LE).
- Máxima presión de ejercicio: 7 bares.

VALVOLA A MEMBRANA VANNE À MEMBRANE
DIAPHRAGM VALVE VÁLVULA DE MEMBRANA



1. Volantino
   Handwheel
   Volant
   Manivela
2. Grano
   Dowel
   Cheville
   Pasador
3. Anello di tenuta OR
   OR seal ring
   Joint torique
   Junta OR
4. Stelo
   Spindle
   Came
   Varilla
5. Anello di tenuta OR
   OR seal ring
   Joint torique
   Junta OR
6. Comando
   Control
   Commande
   Mando
7. Compressore
   Compressor
   Compresseur
   Compressor
8. Membrana
   Diaphragm
   Membrane
   Membrana
9. Corpo valvola
   Valve casing
   Corps vanne
   Cuerpo
10. Reggispinta
    Thrust bearing
    Butée
    Cojinete de empuje

FINITURE FINISSAGES
FINISHES ACABADOS

GRIT	Max R_a µm	Max R_a µ"
150	0,76 - 0,89	30 - 35
240	0,38 - 0,51	15 - 20
400	≤ 0,2	≤ 8

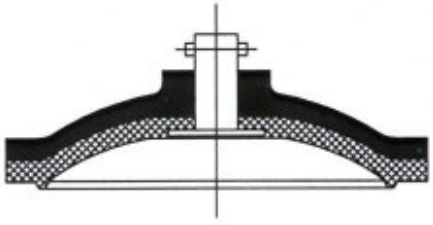
MEMBRANE MEMBRANES
DIAPHRAGMS MEMBRANAS

■ EPDM

−40°C + 150°C
−40°F + 300°F

■ PTFE

−10°C + 150°C
+15°F + 300°F

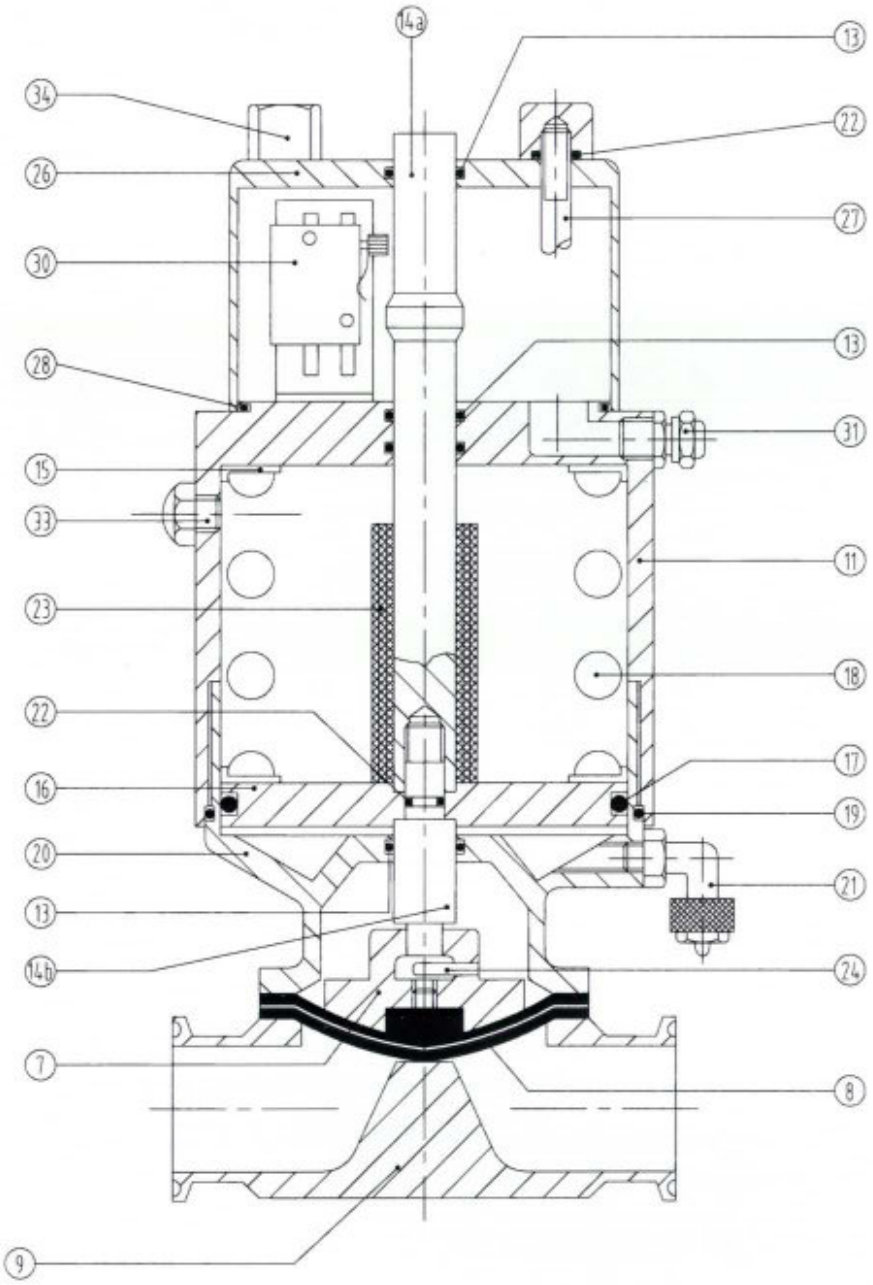


VALVOLA A MEMBRANA PNEUMATICA NORMALMENTE CHIUSA CON UNITÀ DI CONTROLLO

NORMALLY CLOSED PNEUMATIC DIAPHRAGM VALVE WITH CONTROL UNIT

VANNE À MEMBRANE PNEUMATIQUE NORMALEMENT FERMÉE AVEC UNITÉ DE CONTRÔLE

VÁLVULA NEUMÁTICA DE MEMBRANA NORMALMENTE CERRADA CON UNIDAD DE CONTROL



7. Compressore
Compressor
Compresseur
Compresor

8. Membrana
Diaphragm
Membrane
Membrana

9. Corpo valvola
Valve body
Corps vanne
Cuerpo

11. Cappellotto cilindro
Cylinder cap
Capot cylindre
Capuchón cilindro

13. Anello di tenuta OR
OR seal ring
Joint torique
Junta OR

14a. Stelo superiore
Upper stem
Tige supérieure
Varilla superior

14b. Stelo inferiore
Lower stem
Tige inférieure
Varilla inferior

15. Guida molla
Spring holder
Guide ressort
Guía muelle

16. Pistone
Piston
Piston
Pistón

17. Anello di tenuta OR
OR seal ring
Joint torique
Junta OR

18. Molla
Spring
Ressort
Muelle

19. Anello di tenuta OR
OR seal ring
Joint torique
Junta OR

20. Cilindro
Cylinder
Cylindre
Cilindro

21. Raccordo aria
Air connection
Raccord air
Racor del aire

22. Anello di tenuta OR
OR seal ring
Joint torique
Junta OR

23. Distanziale
Spacer
Entretoise
Distanciador

24. Spina
Plug
Broche
Enchufe

26. Cappellotto unità controllo
Control unit cap
Capot unité contrôle
Capuchón unidad control

27. Tirante
Tie rod
Tirant
Tirante

28. Anello di tenuta OR
OR seal ring
Joint torique
Junta OR

30. Microinterruttore
Microswitch
Minirupteur
Microrruptor

31. Pressacavo
Cable-grommet
Presse-câble
Sujeta cables

33. Uscita aria
Air vent
Décharge air
Descarga de aire

34. Dado
Nut
Écrou
Tuerca

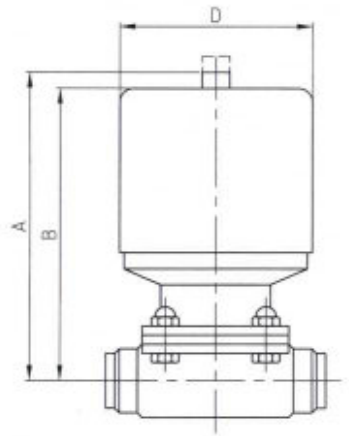
CONNESSIONI **BOUTS**
ENDS **EXTREMOS**

DN	BS			SCHEDULE				ISO		DIN					
										Serie 1		Serie 2		Serie 3	
	D.E.	+16 swg Sp.	18 swg Sp.	D.E.	5S Sp.	10S Sp.	40S Sp.	D.E.	Sp.	D.E.	Sp.	D.E.	Sp.	D.E.	Sp.
15	12,70	1,63	1,22	21,34	1,65	2,11	2,77	21,3	1,6	18	1	19	1,5	20	2
20	19,05	1,63	1,22	26,67	1,65	2,11	2,87	26,9	1,6	22	1	23	1,5	24	2
25	25,40	1,63	1,22	33,40	1,65	2,77	3,38	33,7	2,0	28	1	29	1,5	30	2
40	38,10	1,63	1,22	48,26	1,65	2,77	3,68	48,3	2,0	40	1	41	1,5	42	2
50	50,80	1,63	1,22	60,33	1,65	2,77	3,91	60,3	2,6	52	1	53	1,5	54	2

VALORI CV **VALEURS CV**
CV VALUES **VALORES CV**

%	DN 15 1/2"		DN 20 3/4"		DN 25 1"		DN 40 1 1/2"		DN 50 2"	
APERTURA	CV	KV	CV	KV	CV	KV	CV	KV	CV	KV
100	6,7	1,6	13,3	3,16	20	4,76	50	12	101	24,04
90	6,4	1,5	12,8	3,04	19,2	4,57	48	11,4	97	23,1
80	6,11	1,45	12,3	2,9	18,4	4,37	46	11	92,9	22,1
70	5,85	1,4	11,7	2,8	17,6	4,2	44	10,5	88,9	21,15
60	5,58	1,32	11,2	2,65	16,8	4	42	10	84,83	20,2
50	4,65	1,1	9,3	2,2	14	3,33	35	8,4	70,7	16,83
40	3,7	0,9	7,45	1,76	11,2	2,66	28	6,7	56,5	13,46
30	2,8	0,65	5,6	1,3	8,4	2	21	5	42,4	10,1
20	1,85	0,43	3,7	0,9	5,6	1,33	14	3,8	28,27	6,73
10	0,92	0,21	1,85	0,43	2,8	0,66	7	1,66	14,13	3,36
0	0		0		0		0		0	

DIMENSIONI, VOLUMI E TEMPI DI MANOVRA
DIMENSIONS, AIR VOLUMES AND OPERATING TIMES
DIMENSIONES, VOLUMES ET TEMPS DE MANŒUVRE
DIMENSIONES, VOLUMENES Y TIEMPOS DE MANIOBRA



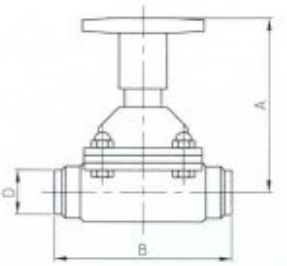
Diametro valvola	D	A	B	Vol. Aria chiude	Vol. Aria apre	Tempi
mm	mm	mm	mm	cm^3	cm^3	secondi
15	70	125	120	50	20	1
20	89	140	135	230	65	1
25		145	140			
40	129	208	203	1000	250	2
50		220	215		350	

Valve size	D	A	B	Vol. Air close	Vol. Air open	Time
inches	inches	inches	inches	in^3	in^3	seconds
1/2"	2 3/4"	5"	4 3/4"	3.0	1.0	1
3/4"	3 1/2"	5 1/2"	5 3/8"	13.0	4.0	1
1"		5 3/4"	5 1/2"			
1 1/2"	5"	8"	8"	60.5	15.0	2
2"		9"	8 1/2"	61	20.5	

MODELLI	MODÈLES
MODELS	MODELOS

V. MEMBRANA EL.
DIAPHRAGM V. PE.
V. MEMBRANE BL.
V. MEMBRANA EL.

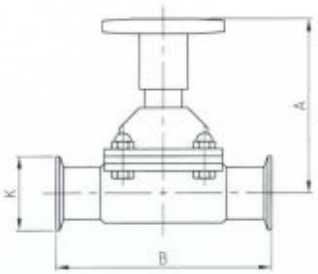
57W



DN		A	B	D	gr
1/2"	12	78,0	89,0	12,7	840
3/4"	19	79,0	102,0	19,0	1.200
1"	25	92,0	114,0	25,4	1.680
1 1/2"	38	112,0	140,0	38,1	3.140
2"	51	135,0	159,0	50,8	5.040

V. MEMBRANA E. SM.
DIAPHRAGM V. E. FR.
V. MEMBRANE B. FR.
V. MEMBRANA E. SM.

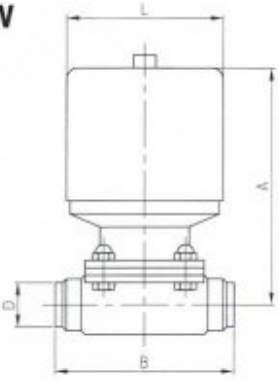
57K



DN		A	B	K	gr
1/2"	12	78,0	89,0	25,0	840
3/4"	19	79,0	102,0	25,0	1.200
1"	25	92,0	114,0	50,5	1.680
1 1/2"	38	112,0	140,0	50,5	3.140
2"	51	135,0	159,0	64,0	5.040

V. M. PNEUMATICA EL.
PNEUMATIC D. V. PE.
V. M. PNEUMATIQUE BL.
V. M. NEUMÁTICA EL.

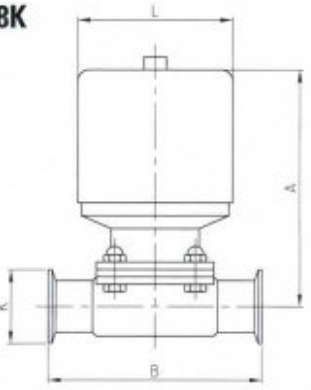
58W



DN		A	B	D	L	gr
1/2"	12	120,0	89,0	12,7	60,0	1.360
3/4"	19	135,0	102,0	19,0	90,0	2.460
1"	25	140,0	114,0	25,4	90,0	2.780
1 1/2"	38	203,0	140,0	38,1	127,0	6.880
2"	51	215,0	159,0	50,8	127,0	8.160

V. M. PNEUMATICA E. SM.
PNEUMATIC D. V. E. FR.
V. M. PNEUMATIQUE B. FR.
V. M. NEUMÁTICA E. SM.

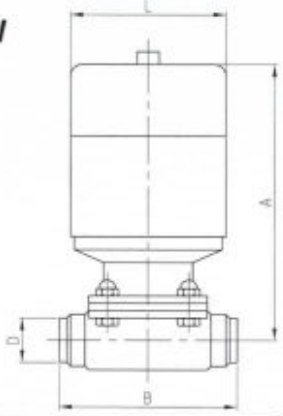
58K



DN		A	B	K	L	gr
1/2"	12	129,0	89,0	25,0	60,0	1.360
3/4"	19	135,0	102,0	25,0	90,0	2.460
1"	25	140,0	114,0	50,5	90,0	2.780
1 1/2"	38	203,0	140,0	50,5	127,0	6.880
2"	51	215,0	159,0	64,0	127,0	8.160

V. M. UN. CONTROLLO EL.
D. V. CONTROL UNIT PE.
V. M. UN. CONTRÔLE BL.
V. M. UN. CONTROL EL.

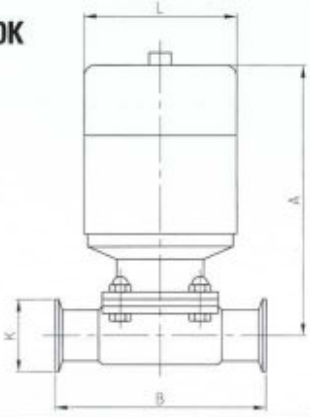
60W



DN		A	B	D	L	gr
1/2"	12	153,0	89,0	12,7	60,0	1.660
3/4"	19	154,0	102,0	19,0	90,0	3.010
1"	25	167,0	114,0	25,4	90,0	3.330
1 1/2"	38	187,0	140,0	38,1	127,0	7.880
2"	51	210,0	159,0	50,8	127,0	9.160

V. M. UN. CONTROLLO E. SM.
D. V. CONTROL UNIT E. FR.
V. M. UN. CONTRÔLE B. FR.
V. M. UN. CONTROL E. SM.

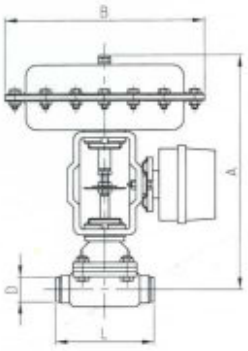
60K



DN		A	B	K	L	gr
1/2"	12	153,0	89,0	25,0	60,0	1.660
3/4"	19	154,0	102,0	25,0	90,0	3.010
1"	25	167,0	114,0	50,5	90,0	3.330
1 1/2"	38	187,0	140,0	50,5	127,0	7.880
2"	51	210,0	159,0	64,0	127,0	9.160

V. M. MODULANTE EL.
MODULATING D. V. PE.
V. M. MODULANTE BL.
V. M. MODULANTE EL.

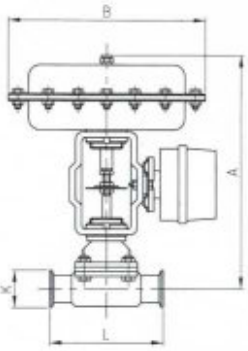
59W



DN		A	B	D	L	gr
1/2"	12	305,5	290,0	12,7	89,0	11.840
3/4"	19	307,0	290,0	19,0	102,0	12.200
1"	25	311,0	290,0	25,4	114,0	12.680
1 1/2"	38	330,5	290,0	38,1	140,0	14.140
2"	51	345,5	290,0	50,8	159,0	16.040

V. M. MODULANTE E. SM.
MODULATING D. V. E. FR.
V. M. MODULANTE B. FR.
V. M. MODULANTE E. SM.

59K



DN		A	B	K	L	gr
1/2"	12	305,5	290,0	25,0	89,0	11.840
3/4"	19	307,0	290,0	25,0	102,0	12.200
1"	25	311,0	290,0	50,5	114,0	12.680
1 1/2"	38	330,5	290,0	50,5	140,0	14.140
2"	51	345,5	290,0	64,0	159,0	16.040

F.LLI TASSALINI OFFICINA MECCANICA S.P.A.
Via G. Di Vittorio 19/21 - 20068 Peschiera Borromeo (MI) - Italy
Tel. (+39) 02 55 38 311 - Fax (+39) 02 54 73 441
www.tassalini.com
info@tassalini.it